

Farmax

Manual and Spare Parts list

Farmax LRG Deep



Table of Contents

Foreword.....	4
Certificate by User	5
EC Conformity Certificate.....	6
Guarantee	7
Guarantee Terms and Conditions.....	8
Safety (provisions).....	9
Safety (pictograms).....	11
Guidelines for using the Spading Machine.....	14
Commissioning the Machine.....	16
Options.....	17
Lubrication and Maintenance Schedule.....	18
Shutdown for long periods of time	21
LRG Spare parts	22
Drive unit.....	27
Components of the Waterscheid PTO.....	30

- This manual is primarily intended for the user of the spading machine. Please read the full manual carefully before starting to use the machine.
- Competent operation and the timely maintenance as prescribed in this manual are pre-conditions to the problem-free operation of this spading machine in the long term.
- When replacing components of the machine, use only original Farmax components. Original components are available with your Farmax Supplier.
- If you approach the Supplier for components, information or other requirements relating to your spading machine, you will be requested to specify the Type and the Serial Number of the machine.
- In the interest of the further development of the spading machine, we reserve the right to implement minor changes in the Machine Type design. As a result, there may be minor deviations from the spading machine version as described in this manual.
- The figures and information contained in this manual reflect the technical developments in the Machine Type at the time of printing this manual.

Product Responsibility and Notification Obligation

The manufacturer and the dealer are bound, under their product responsibility obligations, to provide the user with a copy of the manual at the time of the sale of the machine. A written confirmation of the same is required. This confirmation should be filled-in by the Purchaser as well as the Supplier. This agreement appears on the next page.

User Declaration

1. The User:
Address/Post Code:
Place:
has taken delivery, on the *:
.....
from the following Supplier:
.....
of a new/used**:.....
(description of the equipment/machine).....
2. Make:
Type:
Serial number:
.....
Machine number:
3. Modifications made by the manufacturer/importer/mechanisation company**, under orders from the Purchaser:
- See Purchase Agreement
4. The new equipment (machine/installation) is supplied along with the following:
 General Terms and Conditions of Business of Agricultural Machinery and accessories (AHL)
 Metaalunie Terms and Conditions (along with the AHL)
 Other terms and conditions, namely:
.....
5. The used equipment (machine/installation) is supplied along with the following:
 Metaalunie Terms and Conditions (along with the AHL)
 Other terms and conditions, namely:
.....
6. The equipment (machine/installation) is supplied along with the following:
 Dutch-language User Manual
 Other instructions for proper use
7. The Purchaser has been instructed concerning:
 proper and safe use
 proper and safe maintenance
 verbal safety instructions
8. On the request of the Purchaser, commissioning was/was not done.

Remarks:
.....

* This is also the start date of the Guarantee period, if a Guarantee is given.

** Strike out whatever is not applicable.

EU Certificate of Conformity

(as per Machinery Directive 2006/42/EG)

We,

Farmax Metaaltechniek BV
Nijverheidsstraat 5
7591 BM Denekamp

hereby declare under our sole responsibility, that the product

Make: Farmax

Type:

Serial number:

to which the present Certificate relates, is in conformity with the applicable Fundamental Health and Safety Requirements under the Machinery Directive (Directive 2006/42/EG, as last revised).

- NEN-EN ISO 13857: 2008
- * NEN-EN ISO 13850: 2008
- * NEN-EN 953: 1998
- * NEN-EN-IEC 60204-1: 2006

Date of Issue:

Signature:

Name:

Guarantee

This Guarantee is issued for a Farmax Spading Machine. This Guarantee will apply as between the Supplier (Farmax Metaaltechniek B.V.) and the first Purchaser (the Customer).

*This Guarantee will be valid for a period of three months.
The Guarantee is issued as specified in the
Guarantee provisions, as set out below.*

This Guarantee

is issued on the (date):

To:

Name of the Customer:

Address:

Place of Business/Residence:

For the following Farmax Spading Machine:

Type of Machine:

Number:

By:

Name of Seller:
(on behalf of the Supplier)

Signature:

Stamp:

Guarantee Provisions

- Clause 1 The Guarantee is issued by the Supplier for a period of 12 months from the date of the issue of the above-mentioned Guarantee. The Guarantee will only apply to the first Customer and not to subsequent assignee(s).
- Clause 2.a The Guarantee covers the replacement of defective components during the Guarantee period, provided the defect is notified within the Guarantee period.
- Clause 2.b The Guarantee applies exclusively to the following:
- the drive unit, rotating parts;
 - material and/or structural defects.
- Clause 3 The Customer will bear the costs of repairing or replacing components that become defective.
- Clause 4 The Guarantee does not cover components and consumables that are replaced during regular scheduled servicing (such as for example, cutters, bolts, nuts and chains).
- Clause 5.a The Guarantee excludes all defects that arise due to the following:
- improper handling;
 - improper or incorrect maintenance;
 - modifications or repairs carried out by persons other than the Supplier;
 - overloading;
 - use of incorrect protection of the clutch shaft.
- Clause 5.b The Guarantee also does not cover the following damage and/or defects:
- all parts subject to wear and tear;
 - damage to the electrical installation;
 - arising due to external calamities, fire, thunderstorms/lightning, collision, etc;
 - to accessories and tyres.
- Clause 6 The Customer should contact the Supplier for the implementation of the Guarantee, in advance.
- Clause 7 The Guarantee will in no case include the compensation of damage(s) to persons and articles as a result of the breakage or development of defects in components, or any further damage (for example, consequential damage) that the Customer may suffer as a result.
- Clause 8 The General Terms and Conditions of Delivery and Payment contained in the 'Metaalunie Terms and Conditions' that apply to the purchase agreement entered into between the parties will continue to apply.

Safety of the user and bystanders

- This spading machine may only be used by persons who have read these safety measures and have also received adequate instruction in respect of the same.
- The applicable statutory provisions of each country will apply to the permissible minimum age of the user.
- The spading machine may not be used by a user who does not feel fit, or is fatigued, or is under the influence of alcohol and/or narcotics and/or medications that may affect driving ability.
- Take note! Because of the danger of getting crushed, do not move in between the tractor and spading machine during confirmation of the spading machine to the tractor.
- Keep people AWAY from the cultivator when lowering the spading machine.
- NO PASSENGERS are allowed on the spading machine during spading or transport.
- When using the machine, the user should first make sure that no person is present in the working area of the spading machine.
This safety requirement should also be carefully observed during the further course of the work.

Safety during use

- It is not permissible to use the machine for work other than spading work.
- Before starting to use the spading machine, the user should always check whether the machine has any obvious defects and/or damage.
- If any persons are present in the vicinity of the spading machine, the user should indicate any change in direction very clearly, if necessary, using the horn.
- If the spading machine is used at dusk and/or in the dark, it is recommended that a spotlight should be focussed on the spading machine.
- The cause of any defects and/or faults should be investigated immediately.

Safety during transportation

- The relevant statutory rules of each country should be duly observed when transporting the machine on public roads.
- If the spading machine is transported over the public roads with a towing vehicle, the relevant statutory rules of each country should be duly observed. The fixing of a swivel lamp is also recommended.

Safety during inspection and maintenance

- When disconnecting from the towing vehicle, the spading machine should rest on the floor and the power take-off should be switched off.
- During inspection work, one should always be certain that the cutters are not rotating and the power take-off is switched off.
Switch off the engine and remove the ignition key from the ignition lock.
- If certain bolts are used as shearing pins, these should never (even as an emergency repair measure) be replaced with other types of (shearing) pins.
- Never remove the safety rails and/or safety cabinet when the machine is still in operation.
- AVOID getting your hands crushed when replacing the chain on the sprockets.
- SWITCH OFF the cultivator when cleaning the spading machine.
- Safety stickers should be placed on the spading machine wherever this promotes safety. If these stickers are damaged or become illegible, these should be replaced with new, original stickers*.
The meaning of the various stickers has been explained below.

* Available with your Farmax dealer

Safety (pictograms)

The stickers displayed in scale on these pages may be affixed on your spading machine. The number and a brief description have been provided for each type of sticker.



No. 452-315

First read the manual and the safety instructions contained therein before you perform any actions with this machine.



No. 449-396

Do not perform any actions on the machine before all the rotating parts have come to a standstill.



No. 452-445

Do not come too close to the power take-off.

Safety (pictograms)

continued

The stickers displayed in scale on these pages may be affixed on your spading machine. The number and a brief description have been provided for each type of sticker.



No. 449-442

Always ensure that no body parts and/or items of clothing can come near the moving parts. In other words, always maintain a safe distance from moving parts.



No. 449-313

When using the machine, and during assembly (and dismantling) operations, always ensure that no body parts (can) get jammed.



No. 449-319

When using the hydraulic installation, always ensure that no body parts (can) get caught in the same.

Safety (pictograms)

continued

The stickers displayed in scale on these pages may be affixed on your spading machine. The number and a brief description have been provided for each type of sticker.



This indicates the maximum permissible speed of the power take-off. Here, it is 540 revolutions per minute.



This indicates the maximum permissible speed of the power take-off. Here, it is 1000 revolutions per minute.



Lubricate these points on the machine during regular maintenance.

Instructions for using the spading machine

Coupling the machine to the towing vehicle

Always follow the instructions for the towing vehicle.

All Farmax spading machines are equipped with a 'headstock'. The headstock has several coupling holes, with which the lifting height can be set at various levels. The tensioning chains and lifting-arm rods on the towing vehicle should be adjusted to allow some lateral play in the machine (± 5 cm.).

- Caution: the top rod should be able to rotate easily.

The position of the spading machine

After coupling the spading machine, the 'headstock' and the flat base surface should be at right angles (seen from the side). When the spading machine is in operation, the 'headstock' may lean slightly backwards to allow the depth slide blocks to slide more easily over the ground.

- Caution: the spading machine should never lean forward (toward the towing vehicle).
- Caution: the power take-off should not be at an excessive angle.
See the User Manual for power take-offs and slip couplings.

The power take-off

Always take the time to read the User Manual for the power take-offs and slip couplings. When replacing parts of the power take-offs and slip couplings, use only original spare parts.

The sub-soiling plough

The sub-soiling plough is designed to keep the spading machine stable. It also prevents the spading machine from affecting the driving characteristics of the towing vehicle. The sub-soiling plough is especially important when the machine is used in heavier types of soil.



Sub-soiling plough

The cutters

Use only original cutters, bolts and nuts. After starting to use a new spading machine, tighten all the cutter bolts after around 2 hours of operation.

- Caution: Cutters may damage the scrapers and other cutters if they come loose.



Cutter bolts

Depth control system

The depth is regulated by the lifting arrangement of the towing vehicle and by the adjustable depth/sliding guide blocks, installed on both sides of the spading machine.



Sliding Guide Block

Commissioning

Lightly rest the spading machine on the ground.

Switch on the towing vehicle power take-off and slowly work the spading machine into the ground using rotating cutter rotor, until you reach the desired working depth.

On reaching the end of the plot on which work is being done, reduce the acceleration and simultaneously switch off the power take-off and lift the spading machine out of the ground.

- Caution: When the spading machine is lifted off the ground, never drive with the power take-off switched on.

Roller harrow

Each spading machine may be equipped with a roller harrow. The roller harrow is driven by a chain (see “Chain and Drive” for more details concerning Chain Tensioning and Inspection).

The working depth of the roller harrow can be adjusted hydraulically.

- Caution: If the working depth setting of the roller harrow is excessive, the earth will be compacted again.

Lamella cutter

It is also possible to fit a lamella cutter in the FarmaX Profi. The lamella cutter is driven by chains (see “Chain and Drive” for more details concerning Chain Tensioning and Inspection).

The working depth of the lamella cutter can be adjusted hydraulically.

The lamella cutter is hydraulically operated by two double-action cylinders.

If spading is to be done without lamella cutter or the roller harrow, these may be placed at a height, or even dismantled.

- Caution: The lamella cutter or roller harrow will continue rotating even after it is placed at a height!

Lubrication and maintenance schedule

	During commissioning		During normal use			
	After 2 operating hours	After 25 operating hours	Daily	Weekly (or after 50 operating hours)	Annually (or after 250 operating hours)	After 1000 operating hours
(cutter)bolt retightening	●			●		
Lubricate the nipples of the clutch shaft.			●			
Clean the clutch shaft and lubricate the sliding member				●		
Check the oil level of the drive unit				●		
Change the drive unit oil		●			●	
Change the chain casing oil						●
Change the chain casing grease						●
Lubricate the bearings of the roller harrow/cutter (the non-driven side)				●		
General: Check for damage and proper fixing			●			
Inspection of chains Via inspection hatches					●	

Replacing the oil

The oil of a new spading machine has to be changed after 25 hours of operation. Thereafter, the oil should be replaced every 250 hours but at least once a year. The oil can be checked by removing the level plug. The drive unit should be filled with oil up to the level plug. The oil is topped up with the help of the filling plug and the air vent. The oil can be drained out by unscrewing and removing the drain plug.

Tensioning the chain

The cutter rotor of the spading machine is driven by chains. All the machines are equipped with automatic chain tensioners. If these chain tensioners can no longer adequately tension the chain, there will be rattling sound in the chain casing. In such case, contact your Farmax dealer.

Filling the chain casing

The chain casing of the Profi spading machine is filled with 8.5 litres of oil (SAE 90, GL4).
3.5 litres, rotor (2x)
2.5 kg grease (EP 0) for the roller harrow/cutter

Filling the chain casing with oil

- First remove the filling plug located on the chain casing.
- Remove the level plug, which is located at ± 20 cm from the bottom of the chain casing.
- After removing these two plugs, the oil can be drained out via the filling plug in the chain casing (for this, see the table of oil types below). When the oil reaches the level plug, it indicates that a sufficient quantity of oil is present.
- Replace the level plug with a new sealing ring and tighten the same in place.
- Replace the filling plug with a new sealing ring and tighten the same in place.

Filling the chain casing with grease

- First dismantle the chain casing cover.
- The chain casing should be clean and entirely free of grease internally.
- Close the chain casing cover.
- Fill the chain casing with the correct type and quantity of grease (for further details, see the table of the various types of grease, below).
- Replace the filling plug with a new sealing ring and tighten the same in place.

Tank	Type of oil	Quantity	Number of units
Drive unit	Hypoid oil; SAE 90/140 EP GL5	12 litres.	1x
Rotor drive	oil; SAE 80/90 EP GL4	4 litres.	2x

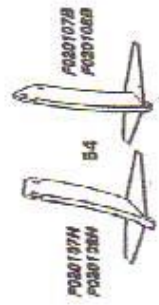
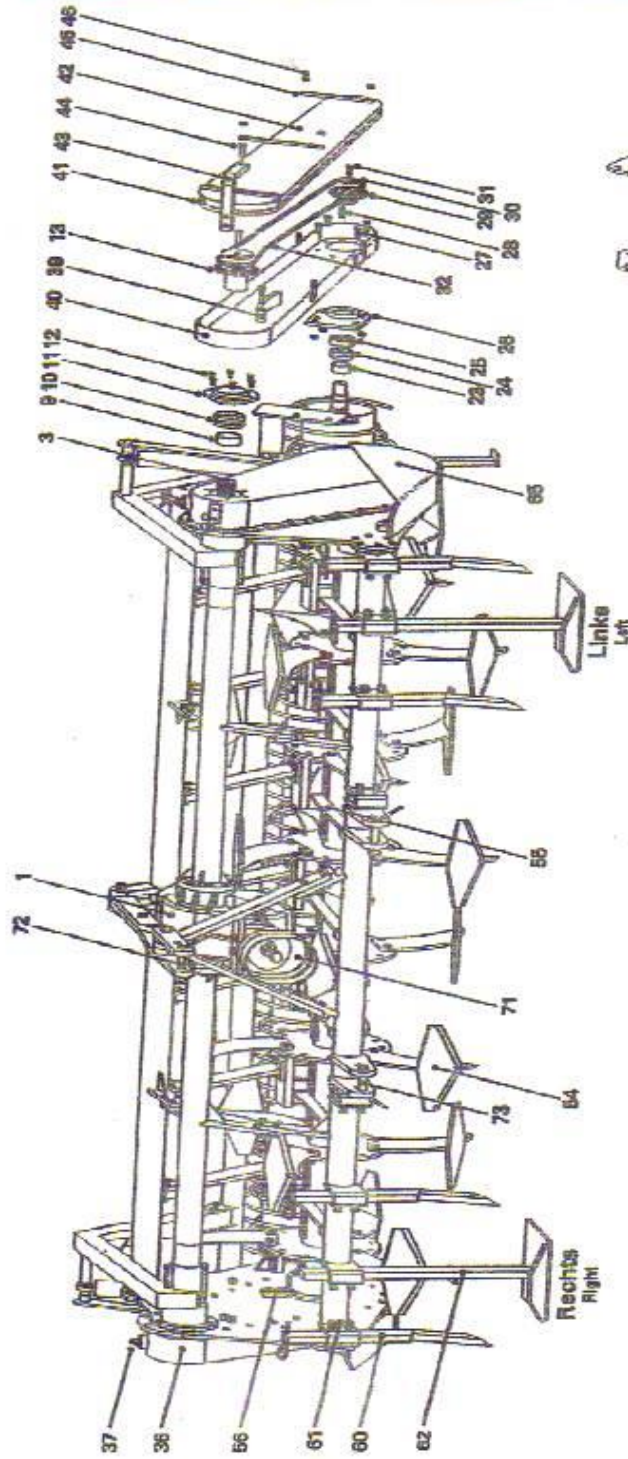
Tightening the rotor-chain

The cultivator's cutting rotor is driven by chains. All the machinery is equipped with automatic chain tensioners. If the chain is worn so much that the tensioners are no longer able to tighten the chain enough, a rattling sound will be heard in the chain housing. You must then contact your FarmaX dealer.

Shutdown for long periods of time

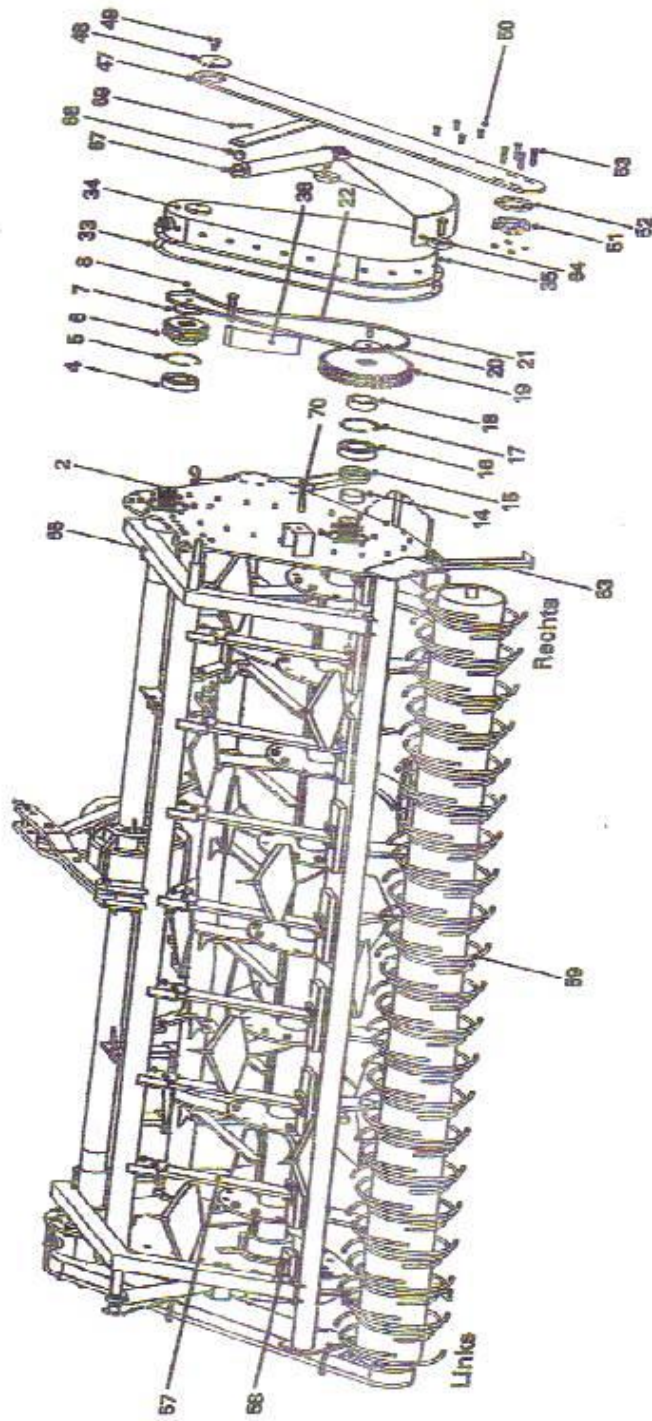
- The spading machine should be thoroughly cleaned and dried out.
- All the bright (uncoated) parts should be greased.
- All the hinging/rotating points should be lubricated.
- The greasing nipples of the clutch shaft should be lubricated and the sliding member should be greased.
- The spading machine should be placed on a clean, moisture-free location, if possible.

FarmaX™ Model/Model/Type LRG



- Alle op de tekening:**
 74 Beschermkap links
 75 Beschermkap rechts
 76 Beschermkap achter
- Not on the drawing:**
 74 Protective cover left
 75 Protective cover right
 76 Protective cover back
- Nicht gezeichnet:**
 76 Schutzvorrichtung links
 77 Schutzvorrichtung rechts
 78 Schutzvorrichtung hinten

FarmaXTM
Model/Modell/Type LRG



- Niet op de tekening:**
 74 Beschermrek links
 75 Beschermrek rechts
 76 Beschermrek achter
- Not on the drawing:**
 74 Protective cover left
 75 Protective cover right
 76 Protective cover back
- Nicht gezeichnet:**
 74 Schutzvorrichtung links
 75 Schutzvorrichtung rechts
 76 Schutzvorrichtung hinten

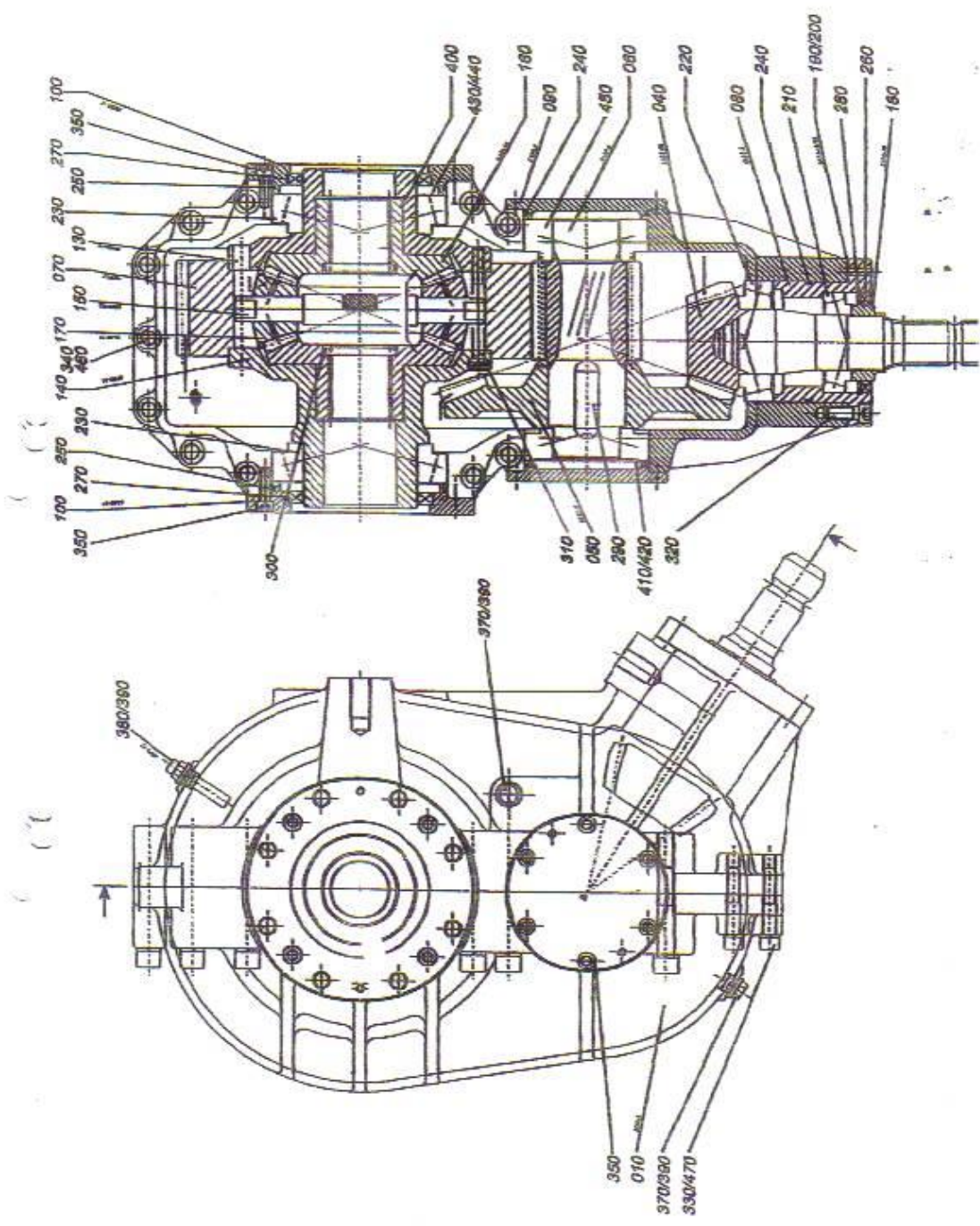
LRG Reservedelen

Nummer	Onderdeel	Naam	Name	Name	Type
1	F010105	aandrijfbek	power drive	differentialgetriebe	
2 (LRG 250)	F010286	steekas	axle	welle	links
2 (LRG 280)	F010288	steekas	axle	welle	links
2 (LRG 310)	F010290	steekas	axle	welle	links
2 (LRG 360)	F010292	steekas	axle	welle	links
2 (LRG 250D)	F010282	steekas	axle	welle	rechts (ø75)*
2 (LRG 280D)	F010284	steekas	axle	welle	rechts (ø75)
3 (LRG 250)	F010287	steekas	axle	welle	rechts
3 (LRG 280)	F010289	steekas	axle	welle	rechts
3 (LRG 310)	F010291	steekas	axle	welle	rechts
3 (LRG 360)	F010293	steekas	axle	welle	rechts
3 (LRG 250D)	F010283	steekas	axle	welle	links (ø75)
3 (LRG 280D)	F010285	steekas	axle	welle	links (ø75)
4	F010309	rollenlager	roller bearing	rollenlager	
5	F061005	seegerring	circlip	ring	150 mm
6a	F010578	kettingwiel	chain wheel	kettensrad	12z
6b	F010579	kettingwiel	chain wheel	kettensrad	13z
6c	F010580	kettingwiel	chain wheel	kettensrad	14z
7	F060340	borgplaat	locking plate	arretierplatte	
8	F060140	bout	bolt	bolzen	M 16 x 30
9	F061106	stalen ring	steel ring	ring	
10	F500205r	oliekeerring	oil catcher	dichtring	
	F500205ret	oliekeerring	oil catcher	dichtring	
11	F010425	lagerhuis	bearing housing	lagergehäuse	
12	F060109	bout	bolt	bolzen	M 10 x 20
13a	F010578	kettingwiel	chain wheel	kettensrad	12z
13b	F010579	kettingwiel	chain wheel	kettensrad	13z
13c	F010580	kettingwiel	chain wheel	kettensrad	14z
14	F061105	stalen ring	steel ring	ring	
15	F500205r	oliekeerring	oil catcher	dichtring	
	F500205ret	oliekeerring	oil catcher	dichtring	
16	F010308	rollenlager	roller bearing	rollenlager	
17	F061007	seegerring	circlip	ring	180 mm
18	F061111	afstandsring	distance ring	abstandsring	
19a	F010582	kettingwiel	chain wheel	kettensrad	29z
19b	F010583	kettingwiel	chain wheel	kettensrad	30z
19c	F010584	kettingwiel	chain wheel	kettensrad	?z
20	F060313	borgplaat	locking plate	arretierplatte	gat 20 mm
21	F060185	bout	bolt	bolzen	M 20 x 50
22a	F010666	ketting rotor	chain	kette	74r
22b	F010667	ketting rotor	chain	kette	80r
22c	F010668	ketting rotor	chain	kette	?r
23	F061101	stalen ring	steel ring	ring	

FarmaX™

Nummer	Onderdeel	Naam	Nome	Nome	Type
24	F500201r	oliekeerring	oil catcher	dichtring	
	F500201rst	oliekeerring	oil catcher	dichtring	
25	F010302	rollenlager	roller bearing	rollenlager	
26	F010424	lagerhuis	bearing housing	lagergehäuse	eg-freesrol
27	F060119	bout	bolt	bolzen	M 12 x 30
	F060220	moer	nut	mutter	M 12
28	F060420	spie	key	keil	14 x 9 x 30
29	F010537	kettingwiel	chain wheel	kettensrad	1 1/2
30	F060311	borgplaat	locking plate	arretierplatte	gat 12 mm
31	F060119	bout	bolt	bolzen	M 12 x 30
32	F010637	ketting eggerol	chain	ketten	?
33	F500312	pakking	packing	dichtung	380 cm cebrubber
34	F040108	kettingkast rotor	chain casing	kettencasten	rechts
35	F060110	bout	bolt	bolzen	M 10 x 30
	F060215	moer	nut	mutter	M 10
36	F040109	kettingkast rotor	chain casing	kettencasten	links
37	F015002	ontfuchting	air valve	erfüllung	
38	F010709	kettingspanner	chain tightener	kettenspanner	rotor + veer
39	F010710	kettingspanner	chain tightener	kettenspanner	eggerol/frees + veer
40	F040124	kettingkast eggerol	chain casing	kettencasten	
41	F500313	pakking kettingkast eggerol	packing	dichtung	480 cm
42	F040135	deksel kettingkast eggerol	cover	deckel	
43	F040145	beugel kettingkast eggerol	bracket	klammer	
	F060130	bout	bolt	bolzen	M 14 x 30
44	F060142	bout	bolt	bolzen	M 16 x 40
45	F050802	strip	strip	strip	
46	F060220	moer	nut	mutter	M 12
47	F050605	bevestigingsplaat	fastening plate	verschlussplatte	
48	F040154	borgplaat eggerol	locking plate	arretierplatte	
49	F060109	bout	bolt	bolzen	M 10 x 20
50	F060119	bout	bolt	bolzen	M 12 x 30
51	F010401	lager & huis	bearing	lager	
52	F061120	flens	flange	flansch	
53	F060121	bout	bolt	bolzen	M 12 x 60
	F060220	moer	nut	mutter	M 12
54a	F020106B	spitmes (bol)	scraper	spatzenmesser	35 cm, gat 14.5 mm
54b	F020106H	spitmes (bol)	scraper	spatzenmesser	35 cm, gat 14.5 mm
54c	F020107B	spitmes (bol)	scraper	spatzenmesser	33 cm, gat 16.5/20 mm.
54d	F020107H	spitmes (bol)	scraper	spatzenmesser	33 cm, gat 16.5/20 mm.
54e	F020108B	spitmes (bol)	scraper	spatzenmesser	28 cm, gat 16.5/20 mm.
54f	F020108H	spitmes (bol)	scraper	spatzenmesser	28 cm, gat 16.5/20 mm.
54	bout				
	veerring				
	moer				
55	F030109	rotor-afschraaper	scraper	schaber	
	F060142	bout	bolt	bolzen	M 16 x 40

<i>Nummer</i>	<i>Onderdeel</i>	<i>Naam</i>	<i>Name</i>	<i>Name</i>	<i>Type</i>
	F060235	moer	nut	nutlier	M 16
56	F030110	hoek rotor afschraper	rotor wiper plate	rotor abstreifer platte	
	F060119	bout	bolt	bolzen	M 12 x 30
57	F030203	afstrijker-steel	wiper shaft	abstreifer schaft	
	F030305	rubber+plaat+bout	plate	platte	
	F060141	bout	bolt	bolzen	M 16 x 50
	F060802	veerring	spring ring	federring	M 16
	F060235	moer	nut	nutter	M 16
	F030403	plaat	plate	platte	
58	F030306	1/2 rubber+plaat+bout			
59a	F020303	verende tand	elastic tooth	federzahn	12 mm, buis 220
59b	F020304	verende tand	elastic tooth	federzahn	12 mm, buis 270
60	F020202	meskouter	coultar	messer-sechen	80 x 25
	F060502	borgpen	locking pin	arrestierstift	6.5 mm
61	F060142	hout	bolt	bolzen	M 16 x 40
62	F050107	slof	shoe	schuh	
63	F050302	steunpoot	support leg	stütze	
64	F050112	glijslof	skid shoe	gleitschuh	rechts
	F060185	bout	bolt	bolzen	M 20 x 50
	F060245	moer	nut	nutter	M 20
65	F050113	glijslof	skid shoe	gleitschuh	links
	F060185	bout	bolt	bolzen	M 20 x 50
	F060245	moer	nut	nutter	M 20
66	F050703	bok hydr. eggerol	gantry	bock	
67	F070101	hydr. cilinder	cylinder	zylinder	
68	F050702	afstandering	distance ring	abstandsring	
69	F061301	splitpen	split pin	split	
70	F060187	hout	bolt	bolzen	M 20 x 120
71	F080101	beschermkap	protective cap	schutzkappe	
72	F060904	pen	pin	stift	25 mm
	F060502	borgpen	locking pin	arrestierstift	6.5 mm
73	F060905	pen	pin	stift	32 mm
	F060502	borgpen	locking pin	arrestierstift	6.5 mm
	74 (LRG 280) F040252	rek	cover	haube	links voor
	74 (LRG 310) F040255	rek	cover	haube	links voor
	74 (LRG 250) F040249	rek	cover	haube	links voor
	74 (LRG 360) F040258	rek	cover	haube	links voor
	75 (LRG 250) F040250	rek	cover	haube	rechts voor
	75 (LRG 280) F040253	rek	cover	haube	rechts voor
	75 (LRG 310) F040256	rek	cover	haube	rechts voor
	75 (LRG 360) F040259	rek	cover	haube	rechts voor
	76 (LRG 250) F040251	rek	cover	haube	achter
	76 (LRG 280) F040254	rek	cover	haube	achter
	76 (LRG 310) F040257	rek	cover	haube	achter
	76 (LRG 360) F040260	rek	cover	haube	achter



FarmaX™

pagina 31

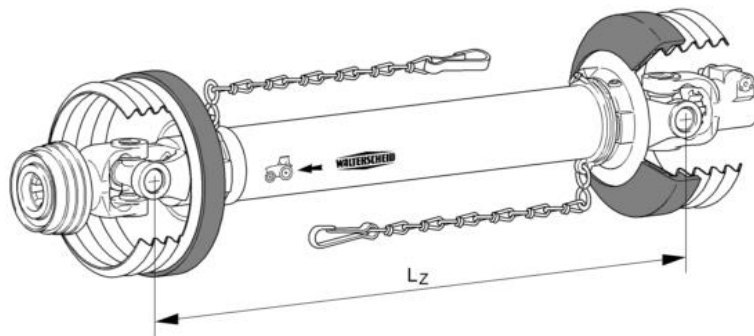
FarmaX

Aandrijving/Getriebe/Drive gear F010105

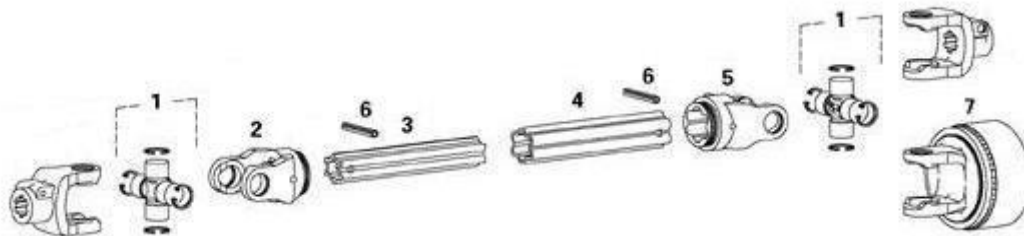
Nr. Nr. No.	Aant. Anz. Nr.	Omschrijving	Description	Beschreibung
010	1	Behuizing	Housing	Gehäuse
040	1	Tussenas	Spur gear axis	Kegelritzelwelle
050	1	Kroonwiel	Crown wheel	Kegelrad
060	1	Hoofdas	Spur gear axis	Stirnritzelwelle
070	1	Hoofdwiel	Spur gear wheel	Stirnrad
080	1	Flens	Flange	Flansch
090	2	Flens	Flange	Flansch
100	2	Flens	Flange	Flansch
130	1	Differentieel-behuizing	Differential house	Differentiel Gehäuse
140	1	Differentieel-behuizing	Differential house	Differentiel Gehäuse
150	2	As	Axis	Achse
160	2	Kroonwiel	Crown wheel	Kegelrad
170	4	Kroonwiel	Crown wheel	Kegelrad
180	1	As-moer	Axis nut	Wellen-mutter
190	2	Afstandsring	Distance bush	Paßscheibe
200	2	Afstandsring	Distance bush	Paßscheibe
210	1	Kegellager	Taper roller bearing	Kegelrollenlager
220	2	Kegellager	Taper roller bearing	Kegelrollenlager
230	2	Kegellager	Taper roller bearing	Kegelrollenlager
240	3	O-ring	O-ring	O-ring
250	2	O-ring	O-ring	O-ring
260	1	Afdichtingsring	Sealing ring	Wellendichtring
270	2	Afdichtingsring	Sealing ring	Wellendichtring
280	1	Seegerring	Safety ring	Sicherungsring
290	1	Spie	Fitting pin	Paßfeder
300	2	Afsluitkap	Closing plate	Verschlusskappen
310	12	Imbusbout	Socket head bolt	Zylinderschraube
320	3	Imbusbout	Socket head bolt	Zylinderschraube

<i>Nr.</i>	<i>Aant.</i>			
<i>Nr.</i>	<i>Anz.</i>	<i>Onschrijving</i>	<i>Description</i>	<i>Beschreibung</i>
<i>No.</i>	<i>Nr.</i>			
330	4	Imbusbout	Socket head bolt	Zylinderschraube
340	13	Imbusbout	Socket head bolt	Zylinderschraube
350	20	Imbusbout	Socket head bolt	Zylinderschraube
370	2	Afsluitbout	Closing bolt	Verschlusschraube
380	1	Ontluchtingsventiel	Pet valve	Entlueftungsventil
390	3	Dichtingring	Caulkin ring	Dichtring
400	2	O-ring	O-ring	O-ring
410	2	Afstandring	Distance bush	Pallscheibe
420	4	Afstandring	Distance bush	Pallscheibe
430	4	Afstandring	Distance bush	Pallscheibe
440	2	Afstandring	Distance bush	Pallscheibe
450	1	Kegelager	Taper roller bearing	Kegeirollenlager
460	13	Veerring	Spring washer	Federring
470	4	Veerring	Spring washer	Federring

Walterscheid PTO

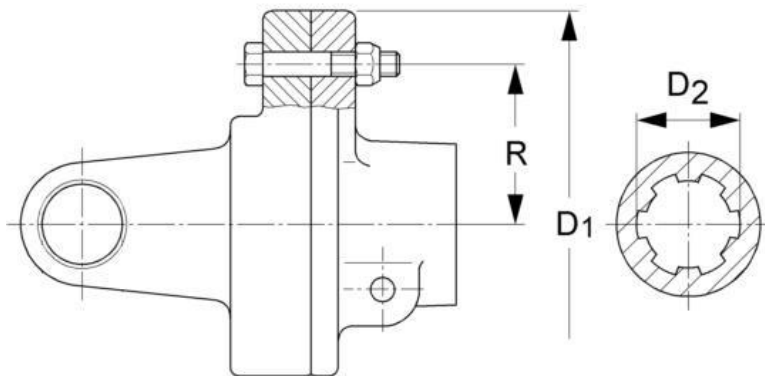


type size Baugröße	profieltypen profile matings Profilpaarungen	bescherming guard Schutz	Lz=710 mm (ingeschoven) (compresed) (zusammengeschoben)
W2300	0v/1	SD15	378775
W2400	1b/2a	SD25	369450
W2500	S4/S5	SD25	375476
W2600	S5hS6	SD35	170122



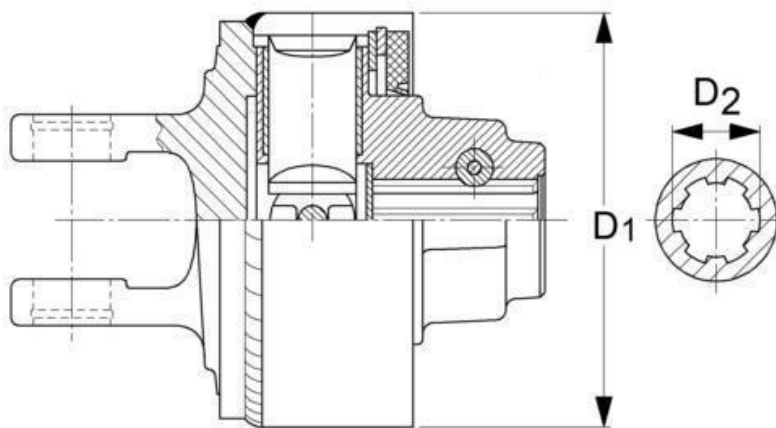
type size Baugröße	1 kruisstuk cross Kreuzgarnitur	2 gaffel yoke Rillengabel	3 binnen buis profile tube Profilrohr	4 buiten buis profile tube Profilrohr	5 gaffel yoke Rillengabel	6 spanstift stright pin Spannstift	7 koppeling clutch Kupplung
W2300	21.00.00	21.11.00	0v 75.11.16	75.15.16 1	21.12.00	61.05.04	59.110.11
W2400	35.00.00	35.13.00	1b 75.25.15	75.35.15 2a	35.14.00	61.05.08	59.135.12
W2500	36.00.00	35.13.100	S4 75.44.18	75.45.18 S5	36.14.100	61.05.12	59.139.12
W2600	26.00.00	26.13.00	S5H 75.45.139	75.46.10 S6	26.14.00	61.06.08	59.140.12

Koppelingen



K61/20 breekboutkoppeling, Shear bolt clutch, Scherzbolzen

type size Baugröße	D Ø (mm)	onderdeel spare part Ersatzteil	moment torque Drehmoment	R (mm)	bout bolt Schraube
W2300	140	57.102.18	160 daNm	48	M8
W2400	156	57.157.18	186 daNm	56	M8
W2500	156	57.124.18	213 daNm	64	M8



K64 nokkenkoppeling, cam-type cam-out clutch, Nockenschaltkupplung

type size Baugröße	type type Type	D Ø (mm)	onderdeel spare part Ersatzteil	moment torque Drehmoment	
W2300	K64/1 R	130	59.110.11	110 daNm	1 3/8"(6)
W2400	K64/2 R	168	59.135.12	180 daNm	1 3/8"(6)
W2500	K64/2 R	168	59.139.12	180 daNm	1 3/4"(6)
W2600	K64/2 R	168	59.140.12	220 daNm	1 3/4"(6)

•